

|  |   |  |
|--|---|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><b>Samorządowy Chorzowski -<br/>Świętochłowicki Związek Wodociągów i Kan</b><br>ul. Składowa 1<br><br>41-500 Chorzów | <b>BILANS</b><br>jednostki budżetowej i<br>samorządowego zakładu<br>budżetowego | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |
|  |   | Wysłać bez pisma przewodniego<br>333DF1083D586978<br> |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>273268024</b>  | sporządzony<br>na dzień <b>31-12-2013 r.</b>                                    |  |

| AKTYWA   | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | PASYWA   | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|--|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|
| A Aktywa trwałe  | 73 861 163,58         | 73 854 024,87       | A Fundusz  | 71 897 692,54         | 73 339 668,28       |
| A.I Wartości niematerialne i prawne                            | 0,00                  | 0,00                | A.I Fundusz jednostki  | 71 854 326,36         | 71 637 895,19       |
| A.II Rzeczowe aktywa trwałe                                    | 6 209 163,58          | 6 202 024,87        | A.II Wynik finansowy netto (+,-)                             | 43 366,18             | 1 701 773,09        |
| A.II.1 Środki trwałe   | 6 209 163,58          | 6 202 024,87        | A.II.1 Zysk netto (+)  | 43 366,18             | 1 701 773,09        |
| A.II.1.1 Grunty  | 6 209 163,58          | 6 202 024,87        | A.II.2 Strata netto (-)                                      | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 0,00                  | 0,00                | A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)                        | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny                       | 0,00                  | 0,00                | A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)                         | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.4 Środki transportu                                     | 0,00                  | 0,00                | A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek                  | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.5 Inne środki trwałe                                    | 0,00                  | 0,00                | B Państwowe fundusze celowe                                  | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)                    | 0,00                  | 0,00                | C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania                     | 1 963 955,15          | 514 356,59          |
| A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)        | 0,00                  | 0,00                | C.I Zobowiązania długoterminowe                              | 0,00                  | 0,00                |
| A.III Należności długoterminowe                                | 0,00                  | 0,00                | C.II Zobowiązania krótkoterminowe                            | 1 963 955,15          | 514 356,59          |
| A.IV Długoterminowe aktywa finansowe                           | 67 652 000,00         | 67 652 000,00       | C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług                  | 1 949 221,93          | 500 000,00          |
| A.IV.1 Akcje i udziały   | 67 652 000,00         | 67 652 000,00       | C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów                           | 598,46                | 0,00                |
| A.IV.2 Inne papiery wartościowe                                | 0,00                  | 0,00                | C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń  | 2 128,85              | 2 260,13            |
| A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe                    | 0,00                  | 0,00                | C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń                     | 12 005,91             | 12 096,46           |
| A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek                    | 0,00                  | 0,00                | C.II.5 Pozostałe zobowiązania                                | 0,00                  | 0,00                |
| B Aktywa obrotowe  | 598,37                | 0,00                | C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów) | 0,00                  | 0,00                |

\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
(rok, miesiąc, dzień)

333DF1083D586978

\_\_\_\_\_  
(kierownik jednostki)

|  |        |      |  |        |      |
|--|--------|------|--|--------|------|
| B.I Zapasy   | 0,00   | 0,00 | C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 0,00   | 0,00 |
| B.I.1 Materiały  | 0,00   | 0,00 | C.III Rezerwy na zobowiązania  | 0,00   | 0,00 |
| B.I.2 Półprodukty i produkty w toku  | 0,00   | 0,00 | D Fundusze specjalne   | 0,00   | 0,00 |
| B.I.3 Produkty gotowe  | 0,00   | 0,00 | D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych   | 0,00   | 0,00 |
| B.I.4 Towary   | 0,00   | 0,00 | D.2 Inne fundusze  | 0,00   | 0,00 |
| B.II Należności krótkoterminowe  | 0,00   | 0,00 | E Rozliczenia międzyokresowe   | 114,26 | 0,00 |
| B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług  | 0,00   | 0,00 | E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów  | 114,26 | 0,00 |
| B.II.2 Należności od budżetów  | 0,00   | 0,00 | E.II Inne rozliczenia międzyokresowe   | 0,00   | 0,00 |
| B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń                                | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.II.4 Pozostałe należności  | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe   | 598,37 | 0,00 |  |        |      |
| B.III.1 Środki pieniężne w kasie   | 598,37 | 0,00 |  |        |      |
| B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych   | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego                                   | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III.4 Inne środki pieniężne  | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III.5 Akcje lub udziały  | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III.6 Inne papiery wartościowe   | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe  | 0,00   | 0,00 |  |        |      |
| B.IV Rozliczenia międzyokresowe  | 0,00   | 0,00 |  |        |      |

(główny księgowy)

BeSTia

2014-03-24

(rok, miesiąc, dzień)

333DF1083D586978

(kierownik jednostki)

|                     |                      |                      |                     |                      |                      |
|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
|                     |                      |                      |                     |                      |                      |
| <b>Suma aktywów</b> | <b>73 861 761,95</b> | <b>73 854 024,87</b> | <b>Suma pasywów</b> | <b>73 861 761,95</b> | <b>73 854 024,87</b> |

A. Objąsnienie - wykazane w bilansie wartoŃci aktywów trwałych i obrotowych sĄ pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujĄce.

B. Informacje uzupełniajĄce istotne dla rzetelnoŃci i przejrzystoŃci sytuacji finansowej i majĄtkowej:

\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)  
BeSTia

\_\_\_\_\_  
2014-03-24  
(rok, miesiąc, dzień)  
333DF1083D586978

\_\_\_\_\_  
(kierownik jednostki)

| Symbol | Opis   | Wartość   |
|--------|--|-----------|
| 1      | Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych        | 5 459,90  |
| 2      | Umorzenie środków trwałych                           | 12 356,97 |
| 3      | Umorzenie pozostałych środków trwałych               | 4 222,60  |
| 4      | Odpisy aktualizujące środki trwałe                   | 0,00      |
| 5      | Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie         | 0,00      |
| 6      | Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne | 0,00      |
| 7      | Odpisy aktualizujące należności                      | 0,00      |

\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
(rok, miesiąc, dzień)

333DF1083D586978

\_\_\_\_\_  
(kierownik jednostki)

\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)


BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
(rok, miesiąc, dzień)

333DF1083D586978

\_\_\_\_\_  
(kierownik jednostki)

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><b>Samorządowy Chorzowski -<br/> Świętochłowicki Związek Wodociągów i<br/> Kanalizacji</b><br>ul. Składowa 1<br><br>41-500 Chorzów | <b>Rachunek zysków i strat jednostki<br/> (wariant porównawczy)</b><br><br><b>sporządzony na<br/> na dzień 31-12-2013 r.</b> | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |   |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>273268024</b>  |  | Wysłać bez pisma przewodniego<br>CD39B89AF02C060A<br> |   |
|  |  | <b>Stan na koniec<br/> roku poprzedniego</b>   | <b>Stan na koniec roku<br/> bieżącego</b> |
| <b>A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej</b>   | 228 459,05   | 402 493,80   |   |
| A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów  | 0,00   | 0,00   |   |
| A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie -<br>wartość ujemna)  | 0,00   | 0,00   |   |
| A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki  | 0,00   | 0,00   |   |
| A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów  | 0,00   | 0,00   |   |
| A.V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej  | 0,00   | 0,00   |   |
| A.VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych  | 228 459,05   | 402 493,80   |   |
| <b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>  | 360 987,49   | 304 498,70   |   |
| B.I. Amortyzacja   | 0,00   | 0,00   |   |
| B.II. Zużycie materiałów i energii   | 3 464,72   | 7 845,59   |   |
| B.III. Usługi obce   | 67 807,73  | 52 263,27  |   |
| B.IV. Podatki i opłaty   | 3 387,63   | 7 265,76   |   |
| B.V. Wynagrodzenia   | 153 751,91   | 154 407,80   |   |
| B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników   | 30 486,75  | 29 574,91  |   |
| B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe  | 102 088,75   | 53 141,37  |   |
| B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów   | 0,00   | 0,00   |   |
| B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu   | 0,00   | 0,00   |   |
| B.X. Pozostałe obciążenia  | 0,00   | 0,00   |   |
| <b>C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)</b>   | -132 528,44  | 97 995,10  |   |
| <b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>   | 22 363,49  | 1 449 110,09   |   |
| D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych  | 22 363,49  | 0,00   |   |
| D.II. Dotacje  | 0,00   | 0,00   |   |
| D.III. Inne przychody operacyjne   | 0,00   | 1 449 110,09   |   |
| <b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>  | 0,00   | 0,00   |   |

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

CD39B89AF02C060A

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

|           |  |             |              |
|-----------|--|-------------|--------------|
| E.I.      | Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku | 0,00        | 0,00         |
| E.II.     | Pozostałe koszty operacyjne  | 0,00        | 0,00         |
| <b>F.</b> | <b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>  | -110 164,95 | 1 547 105,19 |
| <b>G.</b> | <b>Przychody finansowe</b>   | 153 531,13  | 156 098,90   |
| G.I.      | Dywidendy i udziały w zyskach  | 150 000,00  | 150 000,00   |
| G.II.     | Odsetki  | 3 531,13    | 6 098,90     |
| G.III.    | Inne   | 0,00        | 0,00         |
| <b>H.</b> | <b>Koszty finansowe</b>  | 0,00        | 1 431,00     |
| H.I.      | Odsetki  | 0,00        | 1 431,00     |
| H.II.     | Inne   | 0,00        | 0,00         |
| <b>I.</b> | <b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)</b>   | 43 366,18   | 1 701 773,09 |
| <b>J.</b> | <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)</b>   | 0,00        | 0,00         |
| J.I.      | Zyski nadzwyczajne   | 0,00        | 0,00         |
| J.II.     | Straty nadzwyczajne  | 0,00        | 0,00         |
| <b>K.</b> | <b>Zysk (strata) brutto (I +- J)</b>   | 43 366,18   | 1 701 773,09 |
| <b>L.</b> | <b>Podatek dochodowy</b>   | 0,00        | 0,00         |
| <b>M.</b> | <b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych</b>  | 0,00        | 0,00         |
| <b>N.</b> | <b>Zysk (strata) netto (K - L - M)</b>   | 43 366,18   | 1 701 773,09 |
|           |  |             |              |

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

CD39B89AF02C060A

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

BeSTia


\_\_\_\_\_  
2014-03-24

rok, miesiąc, dzień

CD39B89AF02C060A

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki



|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><b>Samorządowy Chorzowski -<br/> Świętochłowski Związek Wodociągów i<br/> Kanalizacji</b><br>ul. Składowa 1<br><br>41-500 Chorzów | <b>Zestawienie zmian w funduszu jednostki</b><br><br><b>sporządzone na<br/> na dzień 31-12-2013 r.</b> | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |   |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>273268024</b>   |  | Wysłać bez pisma przewodniego<br>391CB7D06620283B<br> |   |
|   |  | <b>Stan na koniec<br/> roku poprzedniego</b>   | <b>Stan na koniec roku<br/> bieżącego</b> |
| <b>I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)</b>   | 71 181 954,07  | 71 854 326,36  |   |
| I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)  | 849 189,09   | 349 300,24   |   |
| I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły  | 0,00   | 43 366,18  |   |
| I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe   | 0,00   | 305 934,06   |   |
| I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.1.4. Środki na inwestycje   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne  | 399 857,09   | 0,00   |   |
| I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek  | 437 320,00   | 0,00   |   |
| I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.1.10. Inne zwiększenia  | 12 012,00  | 0,00   |   |
| I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)   | 176 816,80   | 565 731,41   |   |
| I.2.1. Strata za rok ubiegły  | 72 951,66  | 0,00   |   |
| I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe   | 0,00   | 558 592,70   |   |
| I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych   | 0,00   | 0,00   |   |
| I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych                               | 8 510,00   | 7 138,71   |   |
| I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek  | 0,00   | 0,00   |   |
| I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia  | 0,00   | 0,00   |   |
| I.2.9. Inne zmniejszenia  | 95 355,14  | 0,00   |   |
| <b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>  | 71 854 326,36  | 71 637 895,19  |   |
| <b>III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)</b>  | 43 366,18  | 1 701 773,09   |   |

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

BeSTia

391CB7D06620283B

|        |  |               |               |
|--------|--|---------------|---------------|
| III.1. | zysk netto (+)   | 43 366,18     | 1 701 773,09  |
| III.2. | strata netto (-)   | 0,00          | 0,00          |
| IV.    | <b>Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych</b> | 0,00          | 0,00          |
| V.     | <b>Fundusz (II+,-III-IV)</b>   | 71 897 692,54 | 73 339 668,28 |
|        |  |               |               |

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

2014-03-24  
\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

\_\_\_\_\_  
główny księgowy


BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

391CB7D06620283B

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

|  |   |  |
|--|---|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><b>Samorządowy Chorzowski -<br/>Świętochłowicki Związek Wodociągów i</b><br>ul. Składowa 1<br>41-500 Chorzów | <b>SKONSOLIDOWANY BILANS</b><br>jednostki samorządu terytorialnego<br><br><b>Związek JST Samorządowy<br/>Chorzowski-Świętochłowicki Zwi</b><br><br><b>sporządzony na</b><br><br><b>na dzień 31-12-2013 r.</b> | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |
|  |   | Wysłać bez pisma przewodniego<br>2490B6FDC8FFD647<br> |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><b>273268024</b>  |   |  |

| AKTYWA  | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | PASYWA  | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|---|-----------------------|---------------------|---|-----------------------|---------------------|
| A Aktywa trwałe   | 73 861 163,58         | 73 854 024,87       | A Fundusz   | 71 993 047,68         | 73 687 682,06       |
| A.I Wartości niematerialne i prawne   | 0,00                  | 0,00                | A.I Fundusze jednostek                              | 71 854 326,36         | 71 637 895,19       |
| A.II Wartość firmy jednostek podporządkowanych                                | 0,00                  | 0,00                | A.II Skumulowany wynik budżetu (+,-)                | 49 700,07             | 95 355,14           |
| A.III Rzeczowe aktywa trwałe  | 6 209 163,58          | 6 202 024,87        | A.III Wynik budżetu (+,-)                           | 45 655,07             | 252 658,64          |
| A.III.1.1 Grunty  | 6 209 163,58          | 6 202 024,87        | A.IV Wyniki finansowe roku bieżącego                | 43 366,18             | 1 701 773,09        |
| A.III.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej               | 0,00                  | 0,00                | A.IV.1.1 Zysk netto                                 | 43 366,18             | 1 701 773,09        |
| A.III.1.3 Pozostały środki trwałe   | 0,00                  | 0,00                | A.IV.1.2 Strata netto (-)                           | 0,00                  | 0,00                |
| A.III.1.4 Inwestycje (środki trwałe w budowie)                                | 0,00                  | 0,00                | A.V Wyniki finansowe lat ubiegłych                  | 0,00                  | 0,00                |
| A.III.1.5 Środki przekazane na poczet inwestycji (środków trwałych w budowie) | 0,00                  | 0,00                | A.V.1.1 Zysk netto                                  | 0,00                  | 0,00                |
| A.IV Długoterminowe aktywa finansowe  | 67 652 000,00         | 67 652 000,00       | A.V.1.2 Strata netto (-)                            | 0,00                  | 0,00                |
| A.IV.1.1 Akcje i udziały  | 67 652 000,00         | 67 652 000,00       | A.VI Kapitały mniejszości                           | 0,00                  | 0,00                |
| A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe                                   | 0,00                  | 0,00                | A.VII Pozostałe pozycje                             | 0,00                  | 0,00                |
| A.IV.1.3 Inne   | 0,00                  | 0,00                | B Zobowiązania długoterminowe                       | 0,00                  | 0,00                |
| A.V Należności finansowe długoterminowe                                       | 0,00                  | 0,00                | B.I Zobowiązania finansowe długoterminowe           | 0,00                  | 0,00                |
| A.VI Wartość mienia zlikwidowanych jednostek                                  | 0,00                  | 0,00                | B.II Pozostałe zobowiązania długoterminowe          | 0,00                  | 0,00                |
| B Aktywa obrotowe   | 95 355,14             | 348 013,78          | C Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne | 1 963 356,78          | 514 356,59          |
| B.I Zapasy  | 0,00                  | 0,00                | C.I Zobowiązania finansowe krótkoterminowe          | 0,00                  | 0,00                |
| B.II Należności i roszczenia  | 0,00                  | 0,00                | C.II Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe         | 1 963 356,78          | 514 356,59          |

2014-03-24

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

2490B6FDC8FFD647

|  |                      |                      |  |                      |                      |
|--|----------------------|----------------------|--|----------------------|----------------------|
| B.III Należności finansowe krótkoterminowe | 0,00                 | 0,00                 | C.III Rezerwy na zobowiązania                      | 0,00                 | 0,00                 |
| B.IV Środki pieniężne                      | 95 355,14            | 348 013,78           | C.IV Fundusze specjalne                            | 0,00                 | 0,00                 |
| B.V Krótkoterminowe papiery wartościowe    | 0,00                 | 0,00                 | D Rozliczenia międzyokresowe                       | 114,26               | 0,00                 |
| C Rozliczenia międzyokresowe               | 0,00                 | 0,00                 | E Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych | 0,00                 | 0,00                 |
| D Inne aktywa                              | 0,00                 | 0,00                 | F Inne pasywa                                      | 0,00                 | 0,00                 |
|  |                      |                      |  |                      |                      |
| <b>Suma aktywów</b>                        | <b>73 956 518,72</b> | <b>74 202 038,65</b> | <b>Suma pasywów</b>                                | <b>73 956 518,72</b> | <b>74 202 038,65</b> |

Jednostki samorządu terytorialnego, sporządzając bilans skonsolidowany, mogą rozszerzyć zakres pozycji.

**Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:**

\_\_\_\_\_  
skarbnik

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

2490B6FDC8FFD647

\_\_\_\_\_  
zarząd

\_\_\_\_\_  
skarbnik

BeSTia

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

2490B6FDC8FFD647

\_\_\_\_\_  
zarząd

|   |  |  |
|---|--|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><b>Samorządowy Chorzowski -<br/> Świętochłowicki Związek Wodociągów i</b><br>ul. Składowa 1<br>41-500 Chorzów | <b>BILANS</b><br>z wykonania budżetu<br>państwa, jednostki<br>samorządu terytorialnego<br><br><b>Związek JST Samorządowy<br/> Chorzowski-Świętochłowicki Zwi</b><br>sporządzony na<br>dzień <b>31-12-2013 r.</b> | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>273268024</b>   |  | Wysłać bez pisma przewodniego<br>D9829BF109A92FA1<br> |

| AKTYWA                                      | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | PASYWA                                     | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|---|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|
| I Środki pieniężne                          | 94 756,77             | 348 013,78          | I Zobowiązania                             | 0,00                  | 0,00                |
| I.1 Środki pieniężne                        | 94 756,77             | 348 013,78          | I.1 Zobowiązania finansowe                 | 0,00                  | 0,00                |
| I.1.1 Środki pieniężne budżetu              | 94 756,77             | 348 013,78          | I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)     | 0,00                  | 0,00                |
| I.1.2 Pozostałe środki pieniężne            | 0,00                  | 0,00                | I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy) | 0,00                  | 0,00                |
| II Należności i rozliczenia                 | 598,37                | 0,00                | I.2 Zobowiązania wobec budżetów            | 0,00                  | 0,00                |
| II.1 Należności finansowe                   | 0,00                  | 0,00                | I.3 Pozostałe zobowiązania                 | 0,00                  | 0,00                |
| II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)     | 0,00                  | 0,00                | II Aktywa netto budżetu                    | 95 355,14             | 348 013,78          |
| II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy) | 0,00                  | 0,00                | II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)         | 45 655,07             | 252 658,64          |
| II.2 Należności od budżetów                 | 0,00                  | 0,00                | II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)                | 45 655,07             | 252 658,64          |
| II.3 Pozostałe należności i rozliczenia     | 598,37                | 0,00                | II.1.2 Deficyt budżetu (-)                 | 0,00                  | 0,00                |
| III Inne aktywa                             | 0,00                  | 0,00                | II.1.3 Niewykonane wydatki (-)             | 0,00                  | 0,00                |
|   |                       |                     | II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-) | 0,00                  | 0,00                |
|   |                       |                     | II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki      | 0,00                  | 0,00                |
|   |                       |                     | II.4 Środki z prywatyzacji                 | 0,00                  | 0,00                |
|   |                       |                     | II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)       | 49 700,07             | 95 355,14           |
|   |                       |                     | III Inne pasywa                            | 0,00                  | 0,00                |

2014-03-24

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

D9829BF109A92FA1

|                     |                  |                   |                     |                  |                   |
|---------------------|------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------------------|
|                     |                  |                   |                     |                  |                   |
| <b>Suma aktywów</b> | <b>95 355,14</b> | <b>348 013,78</b> | <b>Suma pasywów</b> | <b>95 355,14</b> | <b>348 013,78</b> |

Informacje uzupełniające:

| <b>Symbol</b> | <b>Opis</b>  | <b>Wartość</b> |
|---------------|--|----------------|
| 1             | Udzielone gwarancje i poręczenia                                 | 0,00           |
| 2             | Otrzymane gwarancje i poręczenia                                 | 0,00           |
| 3             | Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu | 0,00           |

2014-03-24

\_\_\_\_\_  
skarbnik

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

\_\_\_\_\_  
zarząd

BeSTia

D9829BF109A92FA1



2014-03-24

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd